



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

2010/0281(COD)

23.3.2011

STANOVISKO

Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

pre Výbor pre hospodárske a menové veci

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o prevencii a náprave
makroekonomických nerovnováh
(KOM(2010)0527 – C7-0301/2010 – 2010/0281(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko: Pervenche Berès

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Súvislosti

Komisia 29. septembra 2010 predstavila legislatívny balík zameraný na posilnenie hospodárskeho riadenia v EÚ a eurozóne. Balík pozostáva zo šiestich návrhov: štyri z nich sa zaoberajú fiškálnymi otázkami vrátane reformy Paktu stability a rastu, zatiaľ čo dve nové nariadenia sú zamerané na zisťovanie a riešenie vznikajúcich makroekonomických nerovnováh v rámci EÚ a eurozóny.

V posledných dvoch návrhoch a s cieľom rozšíriť hospodársky dohľad EÚ aj na nefiškálne oblasti Komisia navrhuje celý rad nových prvkov súvisiacich s dohľadom nad makroekonomickými nerovnováhami a ich nápravou. „Preventívna časť“ týchto prvkov zahŕňa pravidelné hodnotenie rizika nerovnováh na základe hodnotiacej tabuľky s ukazovateľmi, ako aj vykonávanie hĺbkových analýz krajiny. V prípade potreby môže Rada členskému štátu, v ktorom existujú závažné nerovnováhy alebo nerovnováhy, ktoré ohrozujú fungovanie hospodárskej a menovej únie, adresovať osobitné odporúčania. Okrem toho „nápravná časť“ ako sa uvádza v návrhu o „opatreniach na presadzovanie vykonávania nápravy nadmerných makroekonomických nerovnováh“ predpokladá, že na členské štáty eurozóny, ktoré nepreukážu dostatočné dodržiavanie príslušných odporúčaní, sa môže vzťahovať postup pri nadmernom deficite a v konečnom dôsledku môžu čeliť sankciám v podobe ročnej pokuty.

Poznámky

Návrh Komisie obsahuje mnoho dobrých nápadov. Vo všeobecnosti spravodajkyňa súhlasí s názorom Komisie, že v každom členskom štáte je potrebné vypracovať nový štruktúrovaný postup slúžiaci na prevenciu pred škodlivými makroekonomickými nerovnováhami a na ich nápravu. Pripomína, že oznámenie Komisie s názvom EMU@10 poukázalo na nárast rozdielov medzi členskými štátmi ešte pred krízou a že Európsky parlament sa touto problematikou vo svojom uznesení k tomuto oznámeniu dôkladne zaoberal. Mechanizmus na monitorovanie takýchto rozdielov a nerovnováh a na prevenciu pred nimi je preto viac než vítaný. Spravodajkyňa sa však domnieva, že je potrebný celý rad úprav, aby sa zabezpečilo, že sa nerovnováhy a rozdiely medzi členskými štátmi zistia, predíde sa im, alebo sa naozaj napravia účinným spôsobom. Predstavuje preto rad pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov k návrhu Komisie o „prevencii a náprave makroekonomických nerovnováh“ a k návrhu o „presadzovaní nápravných opatrení pri nadmerných makroekonomických nerovnováhach v eurozóne“, ktoré sa zaoberajú týmito hlavnými hľadiskami:

– Do rámca dohľadu EÚ by malo okrem hľadísk všeobecnej hospodárskej a finančnej povahy patriť aj hľadisko zamestnanosti a sociálne hľadisko. Do preventívnej časti rámca dohľadu by sa mal ako právny základ preto začleniť aj článok 148 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) a príslušné nariadenie by malo na rovnakom základe riešiť prevenciu a nápravu makroekonomických, ako aj sociálnych nerovnováh. Takýmto spôsobom sa zabezpečí ucelenejší hospodársky a sociálny prístup.

– V súvislosti s vyššie uvedeným by sa pri posudzovaní nerovnováh mali zohľadňovať nástroje vychádzajúce z článku 148 ZFEÚ, a najmä usmernenia týkajúce sa politiky

zamestnanosti členských štátov, a mali by sa doplniť o osobitné nástroje slúžiace na zistenie sociálnych nerovnováh a na ich prevenciu. Výbor pre zamestnanosť a Výbor pre sociálnu ochranu by mali byť preto aktívne zapojené do všetkých príslušných postupov dohľadu.

– Hodnotiacu tabuľku s ukazovateľmi, ktorá bude slúžiť ako nástroj včasného zistenia a monitorovania nerovnováh, by Komisia mala pravidelne schvaľovať a aktualizovať v podobe delegovaných aktov v súlade s článkom 290 ZFEÚ. Hlavné ukazovatele by mali zahŕňať príslušné hľadiská zamestnanosti, nezamestnanosti, chudoby a daňové hľadisko.

– Systém nápravy nerovnováh by nemal prispievať len k rozpočtovej disciplíne v členských štátoch eurozóny, ale rovnako by mal byť vytvorený takým spôsobom, aby sa predišlo vzniku nepravidelných šokov a aby prispieval aj k udržateľnému rastu a tvorbe pracovných miest. Tento systém by mal preto podporovať dosahovanie cieľov EÚ v oblasti rastu a tvorby pracovných miest, ako napríklad tých, ktoré boli prijaté v rámci stratégie Európa 2020.

– Navyše by systém nápravy vrátane nápravy nadmerných nerovnováh nemal zahŕňať len pokuty (sankcie), ale aj stimuly. Každé rozhodnutie udeliť členskému štátu sankciu alebo pokutu by malo závisieť od posúdenia sociálneho vplyvu.

– Pokuty vybrané od členských štátov, ktoré nedodrжали príslušné odporúčania, by sa mali použiť na podporu dlhodobých investičných cieľov EÚ a cieľov EÚ v oblasti zamestnanosti a nemali by sa rozdeľovať len medzi tie členské štáty, na ktoré sa nevzťahuje žiadny postup pri nadmerných nerovnováhach, ako to navrhuje Komisia.

Na záver sa spravodajkyňa domnieva, že je nanajvýš dôležité, aby sa v rámci celého dohľadu posilnila úloha Európskeho parlamentu. Okrem toho sú nevyhnutnými podmienkami vierohodného a transparentného rámca dohľadu pravidelné konzultácie so sociálnymi partnermi a dôraznejšie zapojenie národných parlamentov.

POZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci vyzýva Výbor pre hospodárske a menové veci, aby ako gestorský výbor zaradil do svojej správy tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Názov

Text predložený Komisiou

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o prevencii a náprave makroekonomických nerovnováh

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o prevencii a náprave makroekonomických **a sociálnych** nerovnováh

Odôvodnenie

Navrhované nariadenie by preto malo riešiť ako makroekonomické, tak aj sociálne nerovnováhy v rámci EÚ.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Citácia 1

Text predložený Komisiou

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, najmä na článok 121 ods. 6,

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, **a** najmä na jej článok 121 ods. 6 **spolu s článkom 148 ods. 3 a 4,**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(1a) V záujme vypracovania koordinovanej stratégie pre zamestnanosť, ako je stanovené v Zmluve o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), by členské štáty a Únia mali pri práci dodržiavať usmernenia týkajúce sa podpory kvalifikovanej, odborne vzdelanej a prispôsobivej pracovnej sily a podpory trhov práce reagujúcich na hospodársku zmenu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(1b) Ako je stanovené v ZFEÚ, vnútorný trh by sa mal usilovať o udržateľný rozvoj Únie, založený na vyváženom

hospodárskom raste a cenovej stabilite, o sociálne trhové hospodárstvo s vysokou konkurencieschopnosťou, zamerané na dosiahnutie plnej zamestnanosti a sociálnej súdržnosti, ako aj o vysokú úroveň ochrany životného prostredia a zlepšenie jeho kvality.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(1c) V ZFEÚ sa uvádza, že pri vymedzovaní a uskutočňovaní svojich politík a činností by Únia mala prihliadať na požiadavky súvisiace s podporou vysokej úrovne zamestnanosti, so zabezpečením primeranej sociálnej ochrany a s bojom proti sociálnemu vylúčeniu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(1d) Európska rada na zasadaní 17. júna 2010 schválila novú stratégiu pre zamestnanosť a rast, ktorá má Únii umožniť, aby vyšla z krízy silnejšia a aby nasmerovala svoje hospodárstvo k inteligentnému, udržateľnému a inkluzívnemu rastu, ktorého súčasťou by bola vysoká miera zamestnanosti, produktivity a sociálnej súdržnosti. Európska rada rovnako rozhodla začať 1. januára 2011 cyklus nazvaný európsky semester pre koordináciu politík, aby členským štátom umožnila využiť výhody včasnej koordinácie na úrovni Únie, vykonávanie posilneného dohľadu

a súbežné posudzovanie rozpočtových opatrení a štrukturálnych reforiem podporujúcich rast a zamestnanosť.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou

(2) Treba vychádzať zo skúseností získaných počas desaťročia fungovania hospodárskej a menovej únie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(2) ***Pokiaľ ide o makroekonomické a sociálne nerovnováhy***, treba vychádzať zo skúseností získaných počas prvého desaťročia fungovania hospodárskej a menovej únie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

(3) Najmä dohľad nad hospodárskymi politikami členských štátov nad by sa mal rozšíriť nad rámec dohľadu nad rozpočtom s cieľom predchádzať nadmerným makroekonomickým nerovnováham **a** pomôcť postihnutým členským štátom vypracovať plány nápravy skôr, ako sa rozdiely pevne zakorenia. Rozšírenie rámca hospodárskeho dohľadu by malo prebiehať súčasne s prehĺbením fiškálneho dohľadu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(3) Mal by sa rozšíriť najmä dohľad nad hospodárskymi politikami členských štátov nad rámec dohľadu nad rozpočtom s cieľom predchádzať nadmerným makroekonomickým **a sociálnym** nerovnováham, pomôcť postihnutým členským štátom vypracovať plány nápravy skôr, ako sa rozdiely pevne zakorenia, ***podporovať navzájom sa posilňujúce rozvojové stratégie a uľahčiť monitorovanie pokroku pri dosahovaní cieľov Únie v oblasti rastu a zamestnanosti***. Rozšírenie rámca hospodárskeho dohľadu by malo prebiehať súčasne s prehĺbením fiškálneho dohľadu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 9

Návrh nariadenia Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) *Je nevyhnutné podrobne legislatívne pripraviť postup, ktorý pomôže takého nerovnováhy riešiť.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(4) *S cieľom napomôcť riešenie takýchto nerovnováh je potrebný ucelenejší ekonomický a sociálny prístup a postup podrobne stanovený v legislatíve .*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 10

Návrh nariadenia Odôvodnenie 4a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(4a) *Opatrenia prijaté na základe tohto nariadenia by mali byť v úplnom súlade s horizontálnymi ustanoveniami ZFEÚ, konkrétne s článkami 7, 8, 9, 10 a 11 ZFEÚ, s článkom 153 ods. 5 ZFEÚ a s Protokolom č. 26 o službách všeobecného záujmu, ktorý je pripojený k ZEÚ a k ZFEÚ.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 11

Návrh nariadenia Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

(5) *Viacstranný dohľad uvedený v článku 121 ods. 3 a ods. 4 zmluvy je vhodné doplniť konkrétnymi pravidlami zisťovania, prevencie a nápravy makroekonomických nerovnováh.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(5) *Viacstranný dohľad uvedený v článku 121 ods. 3 a 4 ZFEÚ je vhodné doplniť konkrétnymi pravidlami zisťovania, prevencie a nápravy makroekonomických nerovnováh, ktoré zahŕňajú rovnako stimuly, ako aj pokuty.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 5a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(5a) Je vhodné tiež doplniť spoločnú výročnú správu uvedenú v článku 148 ZFEÚ o konkrétne nástroje na zisťovanie sociálnych nerovnováh a prevenciu pred nimi.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(6) Tento postup by sa mal opierať o mechanizmus varovania na včasné odhalenie vznikajúcich makroekonomických nerovnováh. Mal by vychádzať z použitia orientačnej a transparentnej hodnotiacej tabuľky spojenej s ekonomickým *úsudkom*.

(6) Tento postup by sa mal opierať o mechanizmus varovania na včasné odhalenie vznikajúcich makroekonomických **a sociálnych** nerovnováh. Mal by vychádzať z použitia orientačnej a transparentnej hodnotiacej tabuľky spojenej s ekonomickým **a sociálnym posudkom, predovšetkým vo vzťahu ku konkurencieschopnosti, zblížovaniu a solidarite.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(6a) V snahe umožniť, aby sa hodnotiaci tabuľka využívala ako nástroj na pomoc včasnému zisteniu a monitorovaniu nerovnováh, právomoc prijímať akty v súlade s čl. 290 ZFEÚ by mala byť delegovaná na Komisiu s cieľom zostaviť zoznam relevantných ukazovateľov, ktoré budú začlenené do tabuľky, a prispôsobiť

zloženie ukazovateľov, hraničných hodnôt a použitej metodiky. Je obzvlášť dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila zodpovedajúce konzultácie, a to aj na odbornej úrovni a so sociálnymi partnermi. Komisia by počas prípravy a zostavovaní delegovaných aktov mala zabezpečiť, aby boli Európskemu parlamentu a Rade súbežne, včas a vhodným spôsobom doručené relevantné dokumenty.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 15

Návrh nariadenia Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou

(7) Tabuľka by mala pozostávať z obmedzeného súboru hospodárskych a finančných ukazovateľov relevantných pri zisťovaní makroekonomických nerovnováh s príslušnými orientačnými hraničnými hodnotami. Zloženie hodnotiacej tabuľky *sa môže meniť* – okrem iného – *podľa* meniacich sa hrozieb týkajúcich sa makroekonomickej stability alebo *rozšírenia* dostupnosti relevantných štatistických údajov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(7) Hodnotiaca tabuľka by mala pozostávať z obmedzeného súboru **reálnych a nominálnych** hospodárskych, **sociálnych** a finančných ukazovateľov relevantných **pre konkurencieschopnosť** a pri zisťovaní makroekonomických **a sociálnych** nerovnováh s príslušnými orientačnými hraničnými hodnotami. Zloženie hodnotiacej tabuľky **by sa malo v prípade potreby meniť prostredníctvom delegovaných aktov**, okrem iného v *dôsledku* meniacich sa hrozieb týkajúcich sa makroekonomickej **a sociálnej** stability alebo z *dôvodu lepšej* dostupnosti relevantných štatistických údajov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 16

Návrh nariadenia Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Prekročenie jednej alebo niekoľkých orientačných hraničných hodnôt nemusí nevyhnutne znamenať, že vznikajú makroekonomické nerovnováhy, keďže

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(8) Prekročenie jednej alebo niekoľkých orientačných hraničných hodnôt nemusí nevyhnutne znamenať, že vznikajú makroekonomické **alebo sociálne**

hospodárska politika by mala zohľadňovať vzájomné prepojenie medzi makroekonomickými premennými. Ekonomický posudok by mal zaistiť, že všetky informácie sa dajú do súvislosti, bez ohľadu na to, či ide alebo nejde o informácie obsiahnuté v tejto tabuľke, a že sa stanú súčasťou súhrnej analýzy.

nerovnováhy, keďže hospodárska politika by mala zohľadňovať vzájomné prepojenie medzi makroekonomickými *a sociálnymi* premennými, *ako aj fázu hospodárskeho cyklu konkrétnej ekonomiky*. Ekonomický posudok by mal zaistiť, že všetky informácie sa dajú do súvislosti, bez ohľadu na to, či ide alebo nejde o informácie obsiahnuté v tejto tabuľke, a že sa stanú súčasťou súhrnej analýzy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 17

Návrh nariadenia Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

(9) Komisia by na základe postupu viacstranného dohľadu a mechanizmu varovania mala určiť členské štáty, ktoré by sa mali podrobiť hĺbkovému prieskumu. Hĺbkový prieskum by mal zahŕňať podrobnú analýzu zdrojov *nerovnováhy* v skúmanom členskom štáte. V prípade členských štátov, ktorých menou je euro, by sa mal prerokovať s Radou a *euroskupinou*.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(9) Komisia by na základe postupu viacstranného dohľadu a mechanizmu varovania mala určiť členské štáty, ktoré by sa mali podrobiť hĺbkovému prieskumu. Hĺbkový prieskum by mal zahŕňať podrobnú analýzu zdrojov *vnútorných a vonkajších nerovnováh* v skúmanom členskom štáte, *ako aj v eurozóne. Mal by byť založený na podrobnom preskúmaní širokého spektra ekonomických premenných a mal by uznávať vnútroštátne osobitosti, pokiaľ ide o priemyselné vzťahy a sociálny dialóg. Tento prieskum by sa mal prerokovať s Európskym parlamentom, Radou a v prípade členských štátov, ktorých menou je euro, aj s Euroskupinou.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 18

Návrh nariadenia Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

(10) Postup monitorovania a nápravy škodlivých makroekonomických nerovnováh s preventívnymi a nápravnými

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(10) Postup monitorovania a nápravy škodlivých makroekonomických *a sociálnych* nerovnováh s preventívnymi

prvkami bude vyžadovať rozšírenie nástrojov dohľadu založené na nástrojoch používaných pri viacstrannom dohľade. Môžu to byť rozšírené dozorné misie Európskej komisie v členských štátoch a dodatočné správy členského štátu v prípade vážnych nerovnováh vrátane nerovnováh ohrozujúcich riadne fungovanie hospodárskej a menovej únie.

a nápravnými prvkami si bude vyžadovať posilnenie nástrojov dohľadu, ktoré sa budú opierať o nástroje používané pri viacstrannom dohľade, **a analýzu vplyvu zamestnanosti na makroekonomickú situáciu, založenú na spoločnom hodnotiacom rámci vrátane monitorovania výsledkov v oblasti zamestnanosti**. Môžu to byť rozšírené dozorné misie Európskej komisie v členských štátoch a dodatočné správy členského štátu v prípade vážnych nerovnováh vrátane nerovnováh ohrozujúcich riadne fungovanie hospodárskej a menovej únie **alebo sociálnu súdržnosť**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 19

Návrh nariadenia Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) Pri posudzovaní nerovnováh by sa mala zohľadniť ich závažnosť, miera, do akej ich možno považovať za neudržateľné, **ako aj** potenciálne negatívne hospodárske a finančné vedľajšie následky pre ostatné členské štáty. **Mala** by sa takisto zohľadniť **schopnosť úprav hospodárstva a** záznamy o tom, ako dotknutý členský štát plnil predchádzajúce odporúčania vydané na základe tohto nariadenia a ďalšie odporúčania vydané podľa **článku 121 zmluvy** v rámci viacstranného dohľadu, predovšetkým treba brať zreteľ aj na **široké** usmernenia pre hospodárske politiky členských štátov a Európskej únie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(11) Pri posudzovaní nerovnováh by sa mala zohľadniť ich závažnosť, miera, do akej ich možno považovať za neudržateľné, **a najmä** potenciálne negatívne hospodárske, **sociálne** a finančné vedľajšie následky pre ostatné členské štáty. **Treba pochopiť štrukturálne nerovnováhy alebo nerovnováhy krátkodobej povahy, ako aj vnútroštátne, úniový alebo vonkajší charakter ich príčin. Malo by sa primerane zohľadniť prepojenie rôznych možností politiky jednotlivých štátov, ako aj prelínanie účinkov. Mali** by sa takisto zohľadniť záznamy o tom, ako dotknutý členský štát plnil predchádzajúce odporúčania vydané na základe tohto nariadenia a ďalšie odporúčania vydané podľa **článkov 121 a 148 ZFEÚ** v rámci viacstranného dohľadu, predovšetkým treba brať zreteľ aj na **všeobecné** usmernenia pre hospodárske politiky členských štátov a Európskej únie **a usmernenia pre politiku zamestnanosti**

členských štátov, ako aj dôsledky týchto odporúčaní.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 20

Návrh nariadenia Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

(12) Ak sa zistia makroekonomické nerovnováhy, dotknutému členskému štátu by sa mali *určiť* odporúčania týkajúce sa vhodných politických opatrení. Politické *opatrenie* dotknutého členského štátu týkajúce sa nerovnováh by mali byť včasné a mali by využiť všetky **dostupné** politické nástroje pod kontrolou verejných orgánov. Opatrenia by mali byť prispôbené konkrétnemu prostrediu a okolnostiam dotknutého členského štátu a mali by sa vzťahovať na hlavné oblasti hospodárskej politiky vrátane fiškálnej a *mzdovej* politiky, trhu práce, trhov výrobkov a služieb, ako aj reguláciu finančného sektora.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(12) Ak sa zistia makroekonomické **a sociálne** nerovnováhy, dotknutému členskému štátu by sa mali *poskytnúť* odporúčania týkajúce sa vhodných politických opatrení. Politické *opatrenia* dotknutého členského štátu týkajúce sa nerovnováh by mali byť včasné a mali by využiť všetky **relevantné** politické nástroje pod kontrolou verejných orgánov. **Mali by byť založené na priamom dialógu so sociálnymi partnermi a inými vnútroštátnymi zúčastnenými stranami a v plnej miere zohľadňovať obmedzenia činnosti vlády, ktoré vznikajú v dôsledku základných práv týchto subjektov.** Opatrenia by mali byť prispôbené konkrétnemu prostrediu a okolnostiam dotknutého členského štátu a mali by sa vzťahovať na hlavné oblasti hospodárskej politiky, prípadne vrátane fiškálnej a *daňovej* politiky, trhu práce, trhov výrobkov a služieb, ako aj regulácie finančného sektora. **Opatrenia by sa mali uskutočňovať v súlade s článkom 9 ZFEÚ a s cieľom podporiť vysokú úroveň zamestnanosti, zaručiť primeranú sociálnu ochranu a bojovať proti sociálnemu vylúčeniu.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 21

Návrh nariadenia Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) Včasné varovania a odporúčania Európskeho výboru pre systémové riziká určené členským štátom alebo Európskej únii sa týkajú rizík makrofinančnej povahy. Môžu takisto vyžadovať vhodné nadväzujúce opatrenia v kontexte dohľadu nad nerovnováhami.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(13) Včasné varovania a odporúčania Európskeho výboru pre systémové riziká určené členským štátom alebo Európskej únii sa týkajú **iba** rizík makrofinančnej povahy. Môžu takisto vyžadovať vhodné nadväzujúce opatrenia v kontexte dohľadu nad nerovnováhami.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 22

Návrh nariadenia Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

(14) Ak sa zistia závažné makroekonomické nerovnováhy vrátane nerovnováhy, ktorá ohrozuje riadne fungovanie hospodárskej a menovej únie, mal by sa začať postup pri nadmerných nerovnováhach, ktorý môže zahŕňať vydanie odporúčaní členskému štátu, rozšírenie požiadaviek na dohľad a monitorovanie a v prípade členských štátov, ktorých menou je euro, možnosť presadzovania v súlade s nariadením (EÚ) č. [.../...], ak sa pretrváva neschopnosť prijať nápravné opatrenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(14) Ak sa zistia závažné makroekonomické **a sociálne** nerovnováhy vrátane nerovnováhy, ktorá ohrozuje riadne fungovanie hospodárskej a menovej únie **alebo sociálnej súdržnosti**, mal by sa začať postup pri nadmerných nerovnováhach, ktorý môže zahŕňať vydanie odporúčaní členskému štátu, rozšírenie požiadaviek na dohľad a monitorovanie a v prípade členských štátov, ktorých menou je euro, možnosť presadzovania v súlade s nariadením (EÚ) č. [.../...], ak sa pretrváva neschopnosť prijať nápravné opatrenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 23

Návrh nariadenia Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou

(15) Každý členský štát, v ktorom sa uplatňuje postup pri nadmerných

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(15) Každý členský štát, v ktorom sa uplatňuje postup pri nadmerných

nerovnováhach, by mal zostaviť plán nápravných opatrení obsahujúci podrobné informácie o politikách štátu určených na vykonanie odporúčaní Rady. Plán nápravných opatrení by mal obsahovať harmonogram vykonávania predpokladaných opatrení. Plán by mala schváliť Rada na základe správy Komisie.

nerovnováhach, by mal zostaviť plán nápravných opatrení obsahujúci podrobné informácie o politikách štátu určených na vykonanie odporúčaní Rady. Plán nápravných opatrení by mal **odrážať podstatu nerovnováh, mal by byť obmedzený na politické aspekty pod zákonnou kontrolou vládnych orgánov a mal by** obsahovať harmonogram vykonávania predpokladaných opatrení. Plán by mala schváliť Rada na základe správy Komisie **a po porade s Európskym parlamentom.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 24

Návrh nariadenia Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

(16) Keďže členské štáty nedokážu dosiahnuť efektívny rámec zisťovania a prevencie makroekonomických nerovnováh z dôvodu vzájomných hlbokých obchodných a finančných prepojení a negatívnych vedľajších účinkov hospodárskych politík jednotlivých členských štátov na Európsku úniu a eurozónu ako celok a takýto rámec možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, Európska únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity, ako sa uvádza v článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality ustanovenou v **rovnaťom** článku nepresahuje toto nariadenie rámec krokov nevyhnutne potrebných na dosiahnutie uvedených cieľov,

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(16) Keďže členské štáty nedokážu dosiahnuť efektívny rámec zisťovania a prevencie makroekonomických **a sociálnych** nerovnováh z dôvodu vzájomných hlbokých obchodných a finančných prepojení a negatívnych vedľajších účinkov hospodárskych politík jednotlivých členských štátov na Európsku úniu a eurozónu ako celok a takýto rámec možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, Európska únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity, ako sa uvádza v článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality ustanovenou v **tomto** článku nepresahuje toto nariadenie rámec krokov nevyhnutne potrebných na dosiahnutie uvedených cieľov,

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Článok 1

Text predložený Komisiou

Toto nariadenie ustanovuje podrobné pravidlá zisťovania, prevencie a nápravy makroekonomických nerovnováh v rámci Európskej únie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Toto nariadenie ustanovuje podrobné pravidlá zisťovania, prevencie a nápravy makroekonomických **a sociálnych** nerovnováh v rámci Európskej únie.

Odôvodnenie

Nový rámec dohľadu EÚ musí okrem hľadísk všeobecnej hospodárskej a finančnej povahy zahŕňať aj hľadisko zamestnanosti a sociálne hľadisko. Navrhované nariadenie by preto malo riešiť ako makroekonomické, tak aj sociálne nerovnováhy v rámci EÚ.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) „nerovnováhy“ znamenajú makroekonomický vývoj, ktorý nepriaznivo ovplyvňuje alebo by mohol nepriaznivo ovplyvniť riadne fungovanie hospodárstva **členského štátu alebo hospodárskej a menovej únie** alebo **Únie** ako celku;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(a) „nerovnováhy“ znamenajú makroekonomický **alebo sociálny** vývoj, ktorý nepriaznivo ovplyvňuje alebo by mohol nepriaznivo ovplyvniť riadne fungovanie hospodárstva, **konkurencieschopnosť a zblížovanie alebo sociálnu súdržnosť v členskom štáte, eurozóne alebo v Únii** ako celku;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) „nadmerné nerovnováhy“ znamenajú **vážne** nerovnováhy vrátane nerovnováh, ktoré ohrozujú riadne fungovanie hospodárskej a menovej únie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(b) „nadmerné nerovnováhy“ znamenajú **závažné** nerovnováhy vrátane nerovnováh, ktoré ohrozujú riadne fungovanie hospodárskej a menovej únie alebo **sociálnu súdržnosť**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 28

Návrh nariadenia Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Európska komisia pripraví po porade s členskými štátmi orientačnú hodnotiacu tabuľku ako pomôcku na včasné zistenie a monitorovanie nerovnováh.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Komisia má právomoc prijímať delegované akty po konzultácii so sociálnymi partnermi v súlade s článkom 12 s cieľom napomáhať včasné zistenie a monitorovanie nerovnováh pomocou vypracovania hodnotiacej tabuľky so zoznamom ukazovateľov, ktoré môžu byť podľa potreby zmenené a doplnené tak, aby zahŕňali novovznikajúce nerovnováhy a aby na ich základe bolo možné lepšie posúdiť postavenie z hľadiska konkurencieschopnosti alebo nadmerné vnútorné či vonkajšie nerovnováhy.

1a. Hodnotiaca tabuľka obsahuje zoznam ukazovateľov uvedených v prílohe.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 29

Návrh nariadenia Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Hodnotiaca tabuľka pozostáva zo súboru makroekonomických a makrofinančných ukazovateľov pre jednotlivé členské štáty. Komisia môže stanoviť orientačné nižšie alebo vyššie prahové hodnoty týchto ukazovateľov, ktoré budú slúžiť ako varovné úrovne. Hraničné hodnoty platné pre členské štáty, ktorých menou je euro, sa môžu líšiť od prahových hodnôt platných pre ostatné členské štáty.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Hodnotiaca tabuľka pozostáva zo súboru ukazovateľov, ktoré sú relevantné na zisťovanie rizika potenciálnych makroekonomických, makrofinančných a sociálnych nerovností v členských štátoch alebo medzi nimi. Komisia stanoví orientačné symetrické nižšie a vyššie hraničné hodnoty týchto ukazovateľov, ktoré budú slúžiť ako varovné úrovne a ktoré budú zohľadňovať počiatočné výsledky členských štátov, priemer Únie a eurozóny a postupný vývoj týchto výsledkov. Hraničné hodnoty platné pre členské štáty, ktorých menou je euro, sa môžu líšiť od hraničných hodnôt platných

pre ostatné členské štáty.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Komisia pravidelne posudzuje vhodnosť hodnotiacej tabuľky vrátane zloženia ukazovateľov, stanovených *prahových* hodnôt a použitej metodiky **a tabuľku prispôsobí**, ak je to nevyhnutné v záujme zachovania či rozšírenia schopnosti zistiť vznikajúce nerovnováhy a monitorovať ich vývoj. **Zmeny vykonané v podkladovej metodike a zložení hodnotiacej tabuľky a súvisiacich prahových hodnôt sa zverejnia.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. Komisia pravidelne posudzuje vhodnosť hodnotiacej tabuľky vrátane zloženia ukazovateľov, stanovených *hraničných* hodnôt a použitej metodiky **a má právomoc prijímať delegované akty v súlade s č. 12 s cieľom prispôbiť tabuľku**, ak je to nevyhnutné v záujme zachovania či rozšírenia schopnosti zistiť vznikajúce nerovnováhy a monitorovať ich vývoj.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Zverejnenie aktualizovanej tabuľky je sprevádzaná správa Komisie, ktorá obsahuje hospodárske a finančné hodnotenie so zreteľom na pohyb ukazovateľov, pričom v prípade potreby vychádza z ďalších hospodárskych a finančných ukazovateľov relevantných pre zisťovanie nerovnováh. Správa takisto uvedie, či prekročenie nižších alebo vyšších *prahových* hodnôt v jednom alebo niekoľkých členských štátoch obsahuje náznaky možného vzniku nerovnováh.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Zverejnenie aktualizovanej tabuľky dopĺňa správa Komisie, ktorá obsahuje **spol'ahlivé** hospodárske, **sociálne** a finančné hodnotenie, najmä pokiaľ ide o konkurencieschopnosť a zblížovanie, a dáva do súvislosti ukazovateľa, pričom v prípade potreby vychádza z ďalších hospodárskych, **sociálnych** a finančných **alebo štrukturálnych** ukazovateľov relevantných pre zisťovanie nerovnováh. **Zohľadňujú sa najlepšie postupy.** Správa takisto uvedie, či prekročenie nižších alebo vyšších *hraničných* hodnôt v jednom alebo niekoľkých členských štátoch obsahuje náznaky možného vzniku nerovnováh **v príslušnom členskom štáte, v inom členskom štáte alebo v Únii ako celku. Zohľadňujú sa všetky prístupné**

informácie a závery sa nevypracujú iba na základe hodnotiacich tabuliek založených na ukazovateľoch.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 32

Návrh nariadenia Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. V rámci viacstranného dohľadu podľa článku 121 ods. 3 **zmluvy** Rada správu Komisie prerokuje a prijme k nej závery. Euroskupina správu prerokuje, pokiaľ sa priamo alebo nepriamo týka členských štátov, ktorých menou je euro.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. V rámci viacstranného dohľadu podľa článku 121 ods. 3 **ZFEÚ a preskúmania vykonávania politík zamestnanosti podľa článku 148 ods. 4 ZFEÚ** Rada **po porade s Výborom pre zamestnanosť a sociálnymi partnermi** správu Komisie prerokuje a prijme k nej závery. **Príslušný výbor Európskeho parlamentu môže zorganizovať verejnú diskusiu o správe Komisie.** Euroskupina správu prerokuje, pokiaľ sa priamo alebo nepriamo týka členských štátov, ktorých menou je euro.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 33

Návrh nariadenia Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia na základe rokovaní v Rade a euroskupine podľa článku 4 ods. 4 pripraví hĺbkový prieskum v každom členskom štáte, ktorý považuje za postihnutý nerovnováhami alebo ktorému toto riziko hrozí. Toto posúdenie zahŕňa hodnotenie, či dotknutý členský štát postihli alebo nepostihli nerovnováhy a či ide o nadmerné nerovnováhy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Komisia na základe rokovaní v Rade a Euroskupine podľa článku 4 ods. 4 pripraví hĺbkový prieskum v každom členskom štáte, ktorý považuje za postihnutý nerovnováhami alebo ktorému toto riziko hrozí. Toto posúdenie zahŕňa hodnotenie, či dotknutý členský štát postihli alebo nepostihli nerovnováhy a či ide o nadmerné nerovnováhy. **Hĺbkový prieskum je založený na podrobnom preskúmaní širokého spektra ekonomických premenných a zohľadňuje vnútroštátne osobitosti, pokiaľ ide o priemyselné vzťahy a sociálny dialóg.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) podľa potreby, či preskúmaný členský štát prijal vhodné opatrenie v reakcii na odporúčania alebo výzvy Rady prijaté v súlade s článkami 121 *a* 126 *zmluvy* a článkami 6, 7, 8 a 10 tohto nariadenia;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

a) podľa potreby, či preverovaný členský štát prijal vhodné opatrenie v reakcii na odporúčania alebo výzvy Rady prijaté v súlade s článkami 121, 126 *a* 148 *ZFEÚ* a článkami 6, 7, 8 a 10 tohto nariadenia, *a či vzal do úvahy hospodárske, sociálne a iné významné dôsledky týchto odporúčaní;*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Ak Komisia na základe hĺbkového prieskumu uvedeného v článku 5 tohto nariadenia dospeje k záveru, že v členskom štáte existujú nerovnováhy, informuje o tom Radu. Rada na základe odporúčaní Komisie môže dotknutému členskému štátu *určiť* nevyhnutne potrebné odporúčania v súlade s postupom stanoveným v článku 121 ods. 2 *zmluvy*.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Ak Komisia na základe hĺbkového prieskumu uvedeného v článku 5 tohto nariadenia dospeje k záveru, že v členskom štáte existujú nerovnováhy, informuje o tom *Európsky parlament a* Radu. Rada na základe odporúčaní Komisie *a po porade s Európskym parlamentom* môže dotknutému členskému štátu *poskytnúť* potrebné odporúčania v súlade s postupom stanoveným v článku 121 ods. 2 *ZFEÚ*.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1a. Za normálnych okolností sa výsledky hĺbkového prieskumu predložia Európskemu parlamentu a Rade v rámci

európskeho semestra pre koordináciu politik.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Rada informuje o svojich odporúčaníach **Európsky parlament**. Odporúčania Rady sa zverejnia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Rada informuje o svojich odporúčaníach **národné parlamenty**. Odporúčania Rady sa zverejnia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2a. Odporúčania Rady a Komisie nebudú zasahovať do oblastí, ako je napríklad tvorba miezd, ktoré jednoznačne nepatria do právomoci Únie. Rada a Komisia budú klásť mimoriadny dôraz na postupy a tradície vnútroštátneho trhu práce, ktoré by mali byť rozhodujúce pri vypracúvaní všetkých odporúčaní o povinnostiach sociálnych partnerov alebo ich osobitnom postavení v rámci sociálneho dialógu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Ak Komisia na základe hĺbkového prieskumu uvedeného v článku 5 tohto nariadenia dospeje k záveru, že v členskom štáte existujú nadmerné nerovnováhy, informuje o tom Radu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Ak Komisia na základe hĺbkového prieskumu uvedeného v článku 5 tohto nariadenia dospeje k záveru, že v členskom štáte existujú nadmerné nerovnováhy, informuje o tom **Európsky parlament a**

Radu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 40

Návrh nariadenia Článok 7 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Rada môže na základe odporúčania Komisie prijať odporúčania v súlade s článkom 121 ods. 4 zmluvy, v ktorých skonštatuje existenciu nadmerných nerovnováh a odporučí príslušnému členskému štátu, aby prijal nápravné opatrenia. Tieto odporúčania stanovujú povahu nerovnováh a spresnia nápravné opatrenia, ktoré sa majú uskutočniť, ako lehotu, v ktorej musí príslušný členský štát nápravné opatrenia prijať. Rada môže podľa článku 121 ods. 4 **zmluvy** svoje odporúčania zverejniť.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 41

Návrh nariadenia Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Každý členský štát, v ktorom sa začne postup pri nadmerných nerovnováhach, predloží Rade a Komisii plán nápravných opatrení v lehote stanovenej v odporúčaniach v súlade s článkom 7. Plán nápravných opatrení ustanoví osobitné a konkrétne politické opatrenia, ktoré dotknutý členský štát vykoná alebo má v úmysle vykonať, a zahŕňa harmonogram ich vykonania.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Rada môže na základe odporúčania Komisie **a po porade s Európskym parlamentom** prijať odporúčania v súlade s článkom 121 ods. 4 ZFEÚ, v ktorých skonštatuje existenciu nadmerných nerovnováh a odporučí príslušnému členskému štátu, aby prijal nápravné opatrenia. Tieto odporúčania stanovujú povahu nerovnováh a spresnia nápravné opatrenia, ktoré sa majú uskutočniť, ako lehotu, v ktorej musí príslušný členský štát nápravné opatrenia prijať. Rada môže podľa článku 121 ods. 4 **ZFEÚ** svoje odporúčania zverejniť.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Každý členský štát, v ktorom sa začne postup pri nadmerných nerovnováhach, predloží Rade a Komisii plán nápravných opatrení v lehote stanovenej v odporúčaniach v súlade s článkom 7 **ZFEÚ**. Plán nápravných opatrení **využije všetky relevantné politické nástroje pod kontrolou verejných orgánov a zohľadní základné práva občanov, sociálnych partnerov a iných vnútroštátnych zúčastnených strán**. Plán nápravných opatrení ustanoví osobitné a konkrétne politické opatrenia, ktoré príslušný členský štát vykoná alebo má v úmysle vykonať, a zahŕňa harmonogram ich vykonania.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. V prípade zmeny hospodárskej situácie môže Rada na odporúčanie Komisie zmeniť a doplniť odporúčania prijaté na základe článku 7 v súlade s postupom uvedeným v tomto článku. Dotknutý členský štát predloží revidovaný plán nápravných opatrení, ktorý sa posúdi v súlade s postupom ustanoveným v článku 8.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. V prípade zmeny hospodárskej situácie môže Rada na odporúčanie Komisie **a po porade s Európskym parlamentom** zmeniť a doplniť odporúčania prijaté na základe článku 7 v súlade s postupom uvedeným v tomto článku. Dotknutý členský štát predloží revidovaný plán nápravných opatrení, ktorý sa posúdi v súlade s postupom ustanoveným v článku 8.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 43

Návrh nariadenia

Článok -12 (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Článok 12

Výkon delegovania

1. Právomoc prijímať delegované akty sa Komisii udeľuje za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 3 ods. 1 a 4 sa Komisii udeľuje na obdobie štyroch rokov od*. Komisia predloží správu týkajúcu sa delegovanej právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto štvorročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ ho Európsky parlament alebo Rada neodvolajú najneskôr tri mesiace pred uplynutím každého obdobia.

3. Európsky parlament alebo Rada môžu delegovanie právomoci uvedené v článku 3 ods. 1 a 4 kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje

delegovanie právomoci v ňom uvedenej. Rozhodnutie nadobúda účinnosť v nasledujúci deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia oznamuje delegovaný akt Európskemu parlamentu a Rade súčasne, a to hneď po jeho prijatí.

5. Delegovaný akt prijatý v súlade s článkom 3 ods. 1 a 4 nadobudne účinnosť, iba ak Európsky parlament alebo Rada nevzniesli námietku do troch mesiacov od oznámenia tohto aktu Európskemu parlamentu a Rade, alebo ak Európsky parlament a Rada pre uplynutím uvedenej lehoty informovali Komisiu o tom, že nemajú v úmysle vzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o tri mesiace.

** Dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 44

Návrh nariadenia Článok -12a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Článok 12a

Preskúmanie

*1. Do ... * a potom každé tri roky Komisia zverejní správu o vykonávaní tohto nariadenia. V tejto správe sa okrem iného vyhodnotí:*

- (a) či sa na základe ukazovateľov a hraničných hodnôt v hodnotiacej tabuľke podarilo zistiť vznikajúce nerovnosti a monitorovať ich vývoj;*
- (b) pokrok v účinnej koordinácii*

hospodárskych politík v súlade so ZFEÚ.

2. Správa a všetky sprievodné návrhy sa poskytnú Európskemu parlamentu a Rade.

** Ú. v. EÚ: vložte, prosím, dátum: xxx rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 45

Návrh nariadenia Príloha (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

PRÍLOHA

Zoznam ukazovateľov uvedený v článku 3 môže zahŕňať tieto súbory ukazovateľov:

(1) trhy výrobkov a služieb (inflácia, bilancia bežného účtu, verejné a súkromné výdavky na výskum a vývoj, bývanie, poľnohospodárstvo a vývoj cien energií);

(2) kapitálové trhy (nárast úverov, verejný a súkromný dlh, verejné a súkromné investície, zahraničné priame investície – stavy čistých zahraničných aktív);

(3) pracovné trhy (miera zamestnanosti a nezamestnanosti podľa pohlavia a veku, mzdové rozpätie a úroveň náhrad, investície do vzdelania, chudoba);

(4) zdanenie (miera zdanenia práce a kapitálu);

(5) fiškálna, hospodárska, sociálna a environmentálna udržateľnosť;

(6) celkový dopyt a ponuka;

(7) vnútorné príjmové nerovnosti;

(8) podiel príjmu z práce na celkovom HDP a jednotková miera zisku;

(i) vývoj cien aktív a energie;

*(j) vývoj podielov na vývozných trhoch
v Únii a v tretích krajinách a stavy čistých
zahraničných aktív;*

*(k) toky priamych zahraničných investícií
tretích krajín.*

POSTUP

Referenčné čísla	KOM(2010)0527 – C7-0301/2010 – 2010/0281(COD)
Gestorský výbor	ECON
Výbor, ktorý predložil stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	EMPL 21.10.2010
Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko dátum menovania	Pervenche Berès 21.10.2010
Prerokovanie vo výbore	1.12.2010 25.1.2011
Dátum prijatia	16.3.2011
Výsledok záverečného hlasovania	+: 36 -: 2 0: 8
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Regina Bastos, Edit Bauer, Jean-Luc Bennahmias, Pervenche Berès, Mara Bizzotto, Philippe Boulland, David Casa, Alejandro Cercas, Marije Cornelissen, Frédéric Daerden, Karima Delli, Proinsias De Rossa, Frank Engel, Sari Essayah, Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Thomas Händel, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Liisa Jaakonsaari, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Adam Kósa, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Öry, Rovana Plumb, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Georges Bach, Raffaele Baldassarre, Sven Giegold, Gesine Meissner, Antigoni Papadopoulou, Evelyn Regner
Náhradníci (čl. 187 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Liam Aylward, Fiona Hall, Jacek Włosowicz